

Gottesdienstzeiten und Beichtgelegenheiten im Winter 2018/2019

Orari delle Celebrazioni liturgiche e accesso al Sacramento della Riconciliazione – inverno 2018/2019

Die Auflistung der Sonntagsgottesdienste möchte helfen, dass sich Menschen aus Südtirol und Feriengäste im räumlichen Umfeld des Aufenthaltsortes rasch orientieren können. Um diesem Anliegen besser zu entsprechen, erfolgt im Wintergottesdienstplan 2018/2019 die Auflistung erstmals nach Gebieten und Beginnzeiten. Wo nicht anders angegeben, wird die Liturgie in deutscher Sprache gefeiert. Die Diözesansynode 2013-2015 fordert in der Maßnahme 445 die Einrichtung von Beichtzentren. Erstmals sind deshalb auch jene Orte genannt, an denen im täglichen oder wöchentlichen Rhythmus das Sakrament der Buße und der Versöhnung angeboten wird.

L'elenco delle Celebrazioni liturgiche domenicali vuole essere, per altoatesini e turisti, un aiuto ad orientarsi senza intoppi nel proprio luogo di soggiorno. Per adempiere a questo proposito esso viene ora compilato in ragione di luogo e ora di inizio delle celebrazioni. Dove non diversamente indicato, esse si tengono in lingua tedesca. Il Sinodo diocesano, conclusosi nel 2015, stabilisce con il provvedimento 445 l'istituzione di centri per la riconciliazione. Per questo sono elencati anche – per la prima volta – quei luoghi dove, ogni giorno o a ritmo settimanale, è possibile accostarsi al sacramento della riconciliazione.

Stefan Huber, Liturgiereferent/referente per la liturgia

BOZEN UND UMGEBUNG, ÜBERETSCH, UNTERLAND BOLZANO E DITORNI, OLTRADIGE, BASSA ATESINA

Bozen und Jenesien / Bolzano e San Genesio

Samstagabend / Sabato sera

17.30 S. Agostino Gries (i); Sacra Famiglia (i)

18.00 Dom; Dreieiligen; Piani di Bolzano (i); Corpus Domini (i); Don Bosco (i); St.-Quirinus-Kapelle Christkönig (2., 4. Sa im Monat); Krypta Regina Pacis (1., 3. Sa im Monat); Regina Pacis (i)

18.30 Deutschhauskirche; Chiesa Domenicani (i); Pio X (i); SS. Rosario (i); Madre Teresa di Calcutta Firmian (i); Cristo Re (i); Carmelitani Gries (i)

19.00 Maria in der Au; Stiftspfarrkirche Gries; Jenesien; St. Gertraud Haslach; Visitazione B.M.V. (i); Tre Santi (i); Rentsch (1. Sa im Monat)

19.30 Herz-Jesu-Kirche

Sonntag / Domenica

07.00 Franziskanerkirche; Stiftspfarrkirche Gries

07.30 Cristo Re (i); Herz-Jesu-Kirche

08.00 Tre Santi (i); Stiftspfarrkirche Gries; Kapuzinerkirche; Don Bosco (i)

08.30 Christkönig; Chiesa Domenicani (i); Franziskanerkirche; Carmelitani Gries (i); Corpus Domini (i); Rentsch (außer 1. So im Monat); Pio X (i), Jenesien (ungerade Monate) oder Afing (gerade Monate), Glaning Jenesien

08.45 Flaas Jenesien (Wort-Gottes-Feier am 2., 4. So im Monat)

09.00 Piani di Bolzano (i); Herz-Jesu-Kirche; Sacra Famiglia (i); Visitazione B.M.V. (i); Krankenhaus, Kapelle im Hauptgebäude/Ospedale, capella dell'edificio principale (d/i)

09.30 Cristo Re (i); Stiftspfarrkirche Gries; S. Paolo Aslago (i)

09.45 Krypta Regina Pacis

10.00 Dom; Bozner Boden; Franziskanerkirche; Maria in der Au; St. Gertraud Haslach; Carmelitani Gries (i); Madre Teresa di Calcutta Firmian (i), Kapelle Pius X/Pio X cappellina (rumänisch – griech.-kath. Ritus /rumena – rito bizantino greco-cattolico); Jenesien (ungerade Monate) oder Afing (gerade Monate);

10.15 Flaas Jenesien (1., 3., 5. So im Monat)

10.30 Herz-Jesu-Kirche; Corpus Domini (i); Chiesa Domenicani (i); Don Bosco (i); Pio X (i); Tre Santi (i); Regina Pacis (i); Krankenhaus, Kapelle im Gebäude W/Ospedale, capella dell'edificio W (d/i)

11.00 Cristo Re (i); S. Agostino Gries (i); Alte Pfarrkirche Gries; SS. Rosario (i)

11.15 Chiesa dei Francescani (i)

14.30 Dreieiligen/Tre Santi (ukrainisch – griech.-kath. Ritus – 1., 3. So im Monat/ucraina – rito bizantino greco-cattolico – 1°, 3° dom del mese)

15.30 Dreieiligen/Tre Santi (albanisch – 2. So im Monat/albanese – 2° dom del mese)

16.00 Kapuzinerkirche/Chiesa dei Cappuccini (polnisch – 4. So im Monat/polacca – 4° dom del mese)

18.30 Tre Santi (i); Carmelitani Gries (i); Regina Pacis (i)

19.00 Cristo Re (i); Duomo (i); S. Agostino Gries (i); Franziskanerkirche

Beichtgelegenheit in Bozen / Accedere al Sacramento della Riconciliazione a Bolzano

07.30-07.55 (Di/mart): Dom/Duomo

08.00-10.00 (täglich/ogni giorni): Franziskanerkirche/Chiesa dei Francescani

08.15-08.45 (Mi/merc): Dom/Duomo

08.30-11.30, 15.00-18.00 (täglich/ogni giorni): Herz-Jesu-Kirche/SS. Cuore di Gesù

17.00-18.00 (täglich/ogni giorni): Dom/Duomo

Sarntal und Ritten / Val Sarentino e Renon

Samstagabend / Sabato sera

18.00 Unterinn, Oberbozen

19.00 Klobenstein (Lengmoos); Reinswald

19.30 Lengstein

Sonntag / Domenica

07.00 Lengmoos

07.30 Signat Unterinn

08.00 Sarnthein; Durnholz; Aberstückl

08.30 Oberinn (Nov, Jan, Mrz); Wangen (Dez, Feb, Apr)

09.00 Unterinn, Lengstein

09.30 Oberbozen; Lengmoos; Sarnthein; Reinswald; Pens

10.00 Oberinn (Dez, Feb, Apr); Wangen (Nov, Jan, Mrz, Mai)

18.30 Sarnthein

Terlan und Umgebung / Terlano e dintorni

Samstagabend / Sabato sera

19.00 Andrian (1., 3., 5. So im Monat); Vilpian (1., 3., 5. So im Monat); Terlan (2., 4. So im Monat); Siebeneich (2., 4. So im Monat); Nals (2., 4. So im Monat)

19.30 Vöran (1., 3., 5. So im Monat)

19.45 Mölten (2., 4. So im Monat)

Sonntag / Domenica

07.30 Vöran

08.45 Siebeneich; Terlan (1., 3., 5. So im Monat); Andrian (2., 4. So im Monat); Mölten (1., 3., 5. So im Monat)

09.00 Vöran

10.15 Terlano (i); Nals (1., 3., 5. So im Monat); Vilpian (2., 4. So im Monat)

Unteres Eisacktal - Deutschnofen / Bassa Valle Isarco - Nova Ponente

Samstagabend / Sabato sera

18.00 Welschnofen

18.30 Maria Weißenstein/Pietralba (d)

19.00 Kardaun/Cardano (d/i); Karneid (2x im Monat)

19.30 Steinegg; Deutschnofen oder Eggen

Sonntag / Domenica

07.00 Steinegg; Petersberg

08.30 Kardaun oder Karneid; Blumau oder Atzwang; Gummer; Eggen; Petersberg

09.00 Welschnofen; Pietralba/Maria Weißenstein (i)

10.00 Kardaun oder Karneid; Blumau oder Atzwang; Steinegg; Deutschnofen; Weißenstein

10.30 Eggenbach Karneid (mit Ausnahmen)

11.00 und 15.00 Pietralba/Maria Weißenstein (i)

14.00 und 16.00 Maria Weißenstein/Pietralba (d)

Leifers, Auer, Neumarkt und Umgebung / Laives, Ora, Egna e dintorni

Samstagabend / Sabato sera

18.00 Laives (i); Pfarrkirche Neumarkt (d – außer 1. Sa im Monat: 1. Adventso bis Ende Mrz); Chiesa parrocchiale Egna (i – 1° sab del mese: 1^a dom di Avvento fino a fine marzo); Laghetti (i); Marienkirche Auer; Montan; Truden oder Radein

18.30 Pochi/Buchholz (d/i)

19.00 Pfatten/Vadena (d/i – 1., 3., 5. So im Monat/1°, 2°, 3° sab del mese); Madonna del Rosario Ora (i)

20.00 Aldein, Radein oder Truden

Sonntag / Domenica

07.00 Widumkapelle Auer

08.00 Kapuziner Neumarkt/Cappuccini Egna (d/i)

08.30 Madonna del Rosario Ora (i); Seit (2., 4. So im Monat Wort-Gottes-Feier); Radein oder Truden
08.45 Salurn
09.00 Leifers; Branzoll/Bronzolo (d/i); St. Jakob bei Bozen; Pfarrkirche Neumarkt; Montan; San Lugano (i – con eccezioni)
09.30 Marienkirche Auer; Laag/Laghetti (d/i)
10.00 Salorno (i); Pinzon (Montan)
10.15 Pfatten/Vadena (d/i – 2., 4. So im Monat/2°, 4° dom del mese); Altrei
10.30 Pineta (i); S. Giacomo Bolzano (i); Chiesa parrocchiale di Egna (i); Aldein
11.00 Gfrill Buchholz
19.00 Leifers/Laives (d/i)

Kaltern, Eppan, Tramin und Umgebung / Caldaro, Appiano, Termeno e dintorni

Samstagabend / Sabato sera

18.00 Pfarrkirche Kaltern; St. Michael Eppan oder Girlan
19.00 St. Pauls Eppan (14-täglich); Cortina (i – 1^o sab del mese); Magré (i – 3^o sab del mese); Penon Kurtatsch
19.15 Tramin
19.30 Frangart (1., 3. Sa im Monat)

Sonntag / Domenica

08.00 Franziskanerkirche Kaltern; St. Nikolaus Kaltern
08.30 Pfarrkirche Kaltern; Tramin oder Kurtatsch; Mariengarten St. Pauls; Kurtinig oder Magreid/Cortina o Magré (d/i); Penon Kurtatsch
08.45 St. Michael Eppan
09.00 Perdonig Eppan; Frangart (2. So im Monat); Jesuheim Girlan
09.30 Altenburg Kaltern; Söll Tramin
10.00 Girlan; Frangart (4. So im Monat); Tramin oder Kurtatsch; Kurtinig oder Magreid/Cortina o Magré (d/i); Graun Kurtasch
10.15 St. Pauls Eppan; Pfarrkirche Kaltern/Chiesa parrocchiale Caldaro (i/d)
10.30 S. Michele Appiano (i); Franziskanerkirche Kaltern
11.00 Fennberg Kurtatsch (abwechselnd Hl. Messe, Wort-Gottes-Feier, Andacht, Rosenkranz)
St. Josef und Oberplanitzing (Kalter): siehe Pfarrblatt/vedasi foglio parrocchiale

Beichtgelegenheit in Kaltern / Accedere al Sacramento della Riconciliazione a Caldaro
09.00-10.00 (Sa/sab): Franziskanerkirche/Chiesa dei Francescani

EISACKTAL UND WIPPTAL / VALLE ISARCO

Brixen und Umgebung / Bressanone e dintorni

Samstagabend / Sabato sera

- 17.00 Pfarrkirche Brixen; Lüsen
- 18.00 Pfarrkirche Milland; Pradisopra Fortezza (i – ogni ultimo Sa del mese); Albeins (unregelmäßig)
- 18.15 Chiesa parrocchiale Bressanone (i)
- 18.30 Vahrn
- 19.00 St. Andrä oder Afers oder Albeins oder Sarns; Raas Natz
- 19.30 Tschötsch oder Tils

Sonntag / Domenica

- 6.30 Dom (nur im Advent – Rorate); Neustift
- 7.00 Kapuzinerkirche Brixen
- 7.30 Franziskanerkirche Brixen, Maria am Sand Milland
- 8.00 Dom (außer Advent)
- 8.30 Vahrn; Elvas Natz; Aicha Schabs; Mittewald; St. Andrä oder Afers oder Albeins oder Sarns; Lüsen
- 9.00 Pfarrkirche Brixen; Chiesa dei Francescani Bressanone (i); Pfarrkirche Milland; Neustift; Schalders; Lüsen
- 9.30 Kapuzinerkirche Brixen
- 10.00 Dom; Tschötsch oder Tils; Natz; Schabs; St. Andrä oder Afers oder Albeins oder Sarns; Franzensfeste/Fortezza (d/i)
- 10.30 Chiesa parrocchiale Milan (i); Novacella (i); Varna (i – in modo saltuario)
- 11.00 Chiesa parrocchiale Bressanone (i)
- 15.00 Dom/Duomo (i – Avvento, Tempo di Natale, ansonsten Andacht in deutscher Sprache)
- 19.00 Pfarrkirche Brixen/Chiesa parrocchiale Bressanone (d/i)

Beichtgelegenheit in Brixen / Accedere al Sacramento della Riconciliazione a Bressanone

08.00-11.45, 16.00-17.45 (täglich/ogni giorni): Dom/Duomo

Wipptal / Vipiteno e dintorni

Samstagabend / Sabato sera

- 17.30 Gasteig Sterzing
- 18.00 Außerpfitzsch oder Innerpfitzsch
- 18.30 St. Margarethen Sterzing, Chiesa dei Cappuccini Vipiteno (i); Mareit oder Ridnaun
- 19.00 Trens; Stilfes; Gossensaß
- 20.00 Brennero (i – 1° e 3° sab del mese)

Sonntag / Domenica

- 08.00 Ried/Novale (d/i); Brenner/Brennero (d/i)
- 08.30 Kapuzinerkirche Sterzing; Ridnaun; Stilfes; Ratschings oder Jaufental; Wiesen oder Außerpfitzsch
- 09.15 Gossensaß/Colle Isarco (d/i)
- 09.30 Telfes
- 10.00 Pfarrkirche Sterzing; Chiesa dei Cappuccini Vipiteno (i); Mauls; Mareit; Ratschings oder Jaufental; Wiesen oder Innerpfitzsch
- 10.30 Trens; Pflersch; Egg Stilfes
- 18.30 St. Margarethen Sterzing

Beichtgelegenheit in Sterzing / Accedere al Sacramento della Riconciliazione a Vipiteno

- 17.00-18.00 (Mo, Mi, Do/lun, mer, giov): Pfarrkirche/Chiesa parrocchiale
- 09.00-10.00 (Di, Fr, Sa/mart, ven, sab): Pfarrkirche/Chiesa parrocchiale
- 16.30-18.00 (Sa/sab): Kapuzinerkirche/Chiesa dei Cappuccini

Klausen, Kastelruth und Umgebung / Chiusa, Castelrotto e dintorni

Samstagabend / Sabato sera

- 16.00 St. Magdalena Villnöß (3. Sa im Monat)
- 18.00 Klausen; Teis (3. Sa im Monat); Siusi allo Sciliar (i – da Natale a Pasqua)
- 19.00 Lajen; Waidbruck (ab Jan: 1. Sa im Monat); Latzfons; Feldthurns; Villnöß (außer 3. Sa im Monat); Völser Aicha (gerade Kalenderwochen) oder Tiers
- 19.30 Kastelruth

Sonntag / Domenica

- 08.00 St. Michael Kastelruth oder St. Oswald Kastelruth; Völser Aicha (ungerade Kalenderwochen) oder Tiers

08.30 Kloster Säben; Lajen; Waidbruck oder Kollmann; Teis; Seis
09.00 Klausen; Gufidaun; Latzfons; Verdings Latzfons; Feldthurns
10.00 St. Peter Lajen; Waidbruck oder Kollmann; Villnöß; Kastelruth; Völs am Schlern
10.30 Chiusa (i)
16.30 Franziskuskirche Seiser Alm/S. Francesco sull'Alpe di Siusi (d/i – bis Osterso/finò alla dom di Pasqua)
18.00 Seis/Siusi allo Sciliar (d/i)
Barbian: siehe www.barbian.eu; Villanders: siehe www.comune.villandro.bz.it

Gherdëina / Gröden / Val Gardena

Samstagabend / Sabato sera

17.00 Bula/Pufels/Bulla
18.00 Sëlva/Wolkenstein/Selva di Val Gardena (i – 08.12.-21.04., ansonsten deutsch/altrimenti in lingua tedesca)
18.30 Urtijëi/St. Ulrich/Ortisei (i – 01.12-20.04., ansonsten deutsch/altrimenti in lingua tedesca)
20.00 S. Cristina/St. Christina; Runcadic/Ruggaditsch/Roncadizza

Sonntag / Domenica

08.00 Bula/Pufels/Bulla; Urtijëi/St. Ulrich/Ortisei (Advent)
09.00 Urtijëi/St. Ulrich
09.30 S. Cristina/St. Christina (d/i); Sëlva/Wolkenstein/Selva (d/i – 08.12.-31.03.)
10.00 Runcadic/Ruggaditsch/Roncadizza
10.30 Urtijëi/St. Ulrich/Ortisei (i); St. Cristina/St. Christina (i – 25.12.-06.01., 21. 04)
18.00 S. Cristina/St. Christina (i – 25.12.-17.03); Sëlva/Wolkenstein/Selva (i – 08.12.; 18.12.-16.04.)
18.30 Urtijëi/St. Ulrich/Ortisei (i – stagione invernale)

PUSTERTAL / VAL PUSTERIA

Bruneck und Umgebung / Brunico e dintorni

Samstagabend / Sabato sera

17.00 Krankenhauskapelle Bruneck

18.00 S. Spirito Brunico (i); Pfarrkirche Bruneck; Stegen; Aufhofen; Dietenheim; Montal (WGF, außer 19.00 Messe); Percha

19.00 Reischach; St. Georgen; Pfalzen; St. Lorenzen oder Montal oder Onach; Ehrenburg; Terenten; Mitterolang; Geiselsberg oder Antholz-Mittertal; Niederrasen

Sonntag / Domenica

06.30 Kapuzinerkirche Bruneck

07.00 Niederolang

08.00 Kapuzinerkirche Bruneck

08.30 Stegen Bruneck; Kiens; Ehrenburg; St. Lorenzen oder Montal oder Onach; Oberolang; Niederrasen; Antholz-Niedertal; Oberwielenbach

08.45 Aufhofen; Dietenheim

09.00 Pfarrkirche Bruneck; Niederolang; Terenten

09.15 Chiesa dei Cappuccini Brunico (i)

09.30 Krankenhauskapelle Bruneck/Cappella dell'Ospedale Brunico (d/i)

10.00 St. Georgen; Pfalzen (09.30 Rosenkranz); St. Sigmund; St. Lorenzen oder Montal oder Onach; Geiselsberg oder Antholz-Mittertal; Oberrasen; Percha; Reischach

10.30 Ursulinenkirche Bruneck; Stegona (i – 1^a dom del mese, Solennità)

11.00 Chiesa parrocchiale Brunico (i)

18.00 S. Spirito Brunico (i); Pfarrkirche Bruneck; Riscone (i – Tempo di Natale)

Beichtgelegenheiten in Bruneck / Accedere al Sacramento della Riconciliazione a Brunico

08.00-12.00, 14.00-18.00 (Mo-Sa/lun-sab): Kapuzinerkirche/Chiesa dei Cappuccini

09.30 (Mo/lun): Hl.-Geist-Kirche/S. Spirito Brunico

17.00 (Fr/ven): Hl.-Geist-Kirche/S. Spirito Brunico

Vorderes Pustertal / Bassa Val Pusteria

Samstagabend / Sabato sera

17.00 Meransen (1., 3., 5. Sa im Monat), Vals (2., 4. Sa im Monat)

18.00 Mühlbach

18.30 Weitental (Nov, Jan, Mrz, Mai)

19.00 Pfunders (Dez, Feb, Apr)

19.30 Rodeneck

Sonntag / Domenica

06.30 Weitental

08.30 Rodeneck; Spinges; Niedervintl; Pfunders

09.45 Weitental

10.00 Meransen; Mühlbach; Vals; Obervintl

Taufers und Umgebung, Ahrntal / Tures e dintorni, Valle Aurina

Samstagabend / Sabato sera

17.00 Steinhaus oder St. Jakob in Ahrn

18.00 St. Johann in Ahrn

18.30 Taufers im Pustertal; Mühlwald (außer 2. Sa im Monat); St. Peter in Ahrn oder Prettau; Lappach (2. Sa im Monat)

19.00 Gais; Luttach (außer letzter Sa im Monat); Weißenbach (letzter Sa im Monat)

Sonntag / Domenica

08.30 Mühlwald oder Lappach; Ahornach; Gais (Christkönigso: 10.15); Uttenheim; St. Johann in Ahrn; Weißenbach; St. Jakob in Ahrn oder Prettau

10.00 Taufers im Pustertal; Mühlwald oder Lappach; Rein; Luttach; Steinhaus oder St. Peter in Ahrn

10.15 Mühlbach bei Gais (außer letzter So im Monat); Tesselberg (letzter So im Monat)

18.00 St. Johann in Ahrn

Val Badia / Gadertal

Samstagabend / Sabato sera

16.00 Oies Badia/Oies Abtei (bis Ende März)

17.00 Calfosch/Kolfuschg/Colfosco; S. Ciascian/St. Kassian/S. Cassiano (i/d – 07.12.-05.01.)

18.00 Al Plan de Mareo/St. Vigil in Enneberg/S. Vigilio di Marebbe (i – da dicembre fino a Pasqua);
Antermëia/Untermoi/Antermoia; S. Ciascian/St. Kassian/S. Cassiano (i/d – 12.01.-06.04.); La Ila/Stern/La Villa

18.30 S. Martin de Tor/St. Martin in Thurn/S. Martino in Badia; Corvara (07.12.- 07.04.)

19.15 Rina/Welschellen

19.30 La Pli de Mareo/Enneberg/Pieve di Marebbe (bis Ostern), La Val/Wengen/La Valle (d/i)

20.00 Lungiarü/Campill/Longiarù

Sonntag / Domenica

06.00 S. Ciascian/St. Kassian/S. Cassiano (i – fino al 23.12., 14.04.-30.06.)

08.15 Lungiarü/Campill/Longiarù

08.30 La Pli de Mareo/Enneberg/Pieve di Marebbe; Rina/Welschellen; La Ila/Stern/La Villa;

Calfosch/Kolfuschg/Colfosco

09.00 La Val/Wengen/La Valle (lad.); S. Ciascian/St. Kassian/S. Cassiano (i – bis 23.12., 14.04.-30.06., altrimenti alle 09.30)

09.30 S. Martin de Tor/St. Martin in Thurn/S. Martino in Badia

10.00 Badia/Abtei; Al Plan de Mareo/St. Vigil in Enneberg/S. Vigilio di Marebbe; Antermëia/Untermoi/Antermoia;
Corvara

17.00 Calfosch/Kolfuschg/Colfosco (07.12. bis 07.04.)

18.00 Al Plan de Mareo/St. Vigil in Enneberg/S. Vigilio di Marebbe (i – da dicembre fino a Pasqua); La
Val/Wengen/La Valle (i); Badia/Abtei

18.30 Corvara

TOBLACH, INNICHEN UND UMGEBUNG / DOBBIACO, SAN CANDIDO E DINTORNI

Samstagabend / Sabato sera

17.30 Taisten

19.00 Welsberg oder St. Magdalena in Gsies oder St. Martin in Gsies oder Pichl in Gsies

19.30 Niederdorf oder Wahlen

Sonntag / Domenica

07.30 Taisten

07.45 St. Veit in Prags oder Schmieden-Prags

08.30 Pichl in Gsies; St. Magdalena in Gsies

09.00 Toblach

09.30 Taisten

10.00 Welsberg; St. Martin in Gsies

10.15 Niederdorf oder Wahlen

10.30 Sexten

11.30 Dobbiaco (i)

14.30 Aufkirchen (Andacht)

Stiftskirche Innichen, Winnebach und Vierschach: siehe www.pfarrei-innichen.com

Beichtgelegenheit in Toblach, Innichen und Umgebung / Accedere al Sacramento della Riconciliazione a Dobbiaco, San Candido e dintorni

11.30 (So/dom): Stiftskirche/Collegiata (nach dem Gottesdienst/dopo la Messa)

16.00-17.00 Innichen/San Candido (2. Sa im Monat/2° sab del mese); Toblach/Dobbiaco (3. Sa im Monat/3° sab del mese); Niederdorf/Villabassa (4. Sa im Monat/4° sab del mese);

BURGGRAFENAMT UND VINSCHGAU / VAL D'ADIGE E VAL VENOSTA

Meran und Umgebung / Merano e dintorni

Samstagabend / Sabato sera

- 17.00 S. Maria Assunta Merano (i)
17.30 S. Vigilio Maia Bassa Merano (i)
18.00 St. Nikolaus Meran; Obermais Meran; Kapelle der Salvatorianerinnen Meran; Dorf Tirol; Riffian; Schenna
18.30 S. Spirito Merano (i); Mariä Himmelfahrt Meran; Cenacolo Merano (i); Sinigo (i); Kuens
19.00 Marling; Algund; Burgstall/Postal (d oder/o i)

Sonntag / Domenica

- 07.00 Kapuzinerkirche Meran
07.45 Provinzhaus der Barmherzigen Schwestern Gratsch Meran
08.00 Kapelle der Salvatorianerinnen Meran; Untermais Meran
08.30 Chiesa dei Cappuccini Merano (i); Obermais Meran; St. Peter Gratsch Meran; Sinich; Kuens; Vernuer Riffian (1x im Monat); Tall Schenna; Verdins Schenna (oder 10 Uhr)
09.00 St. Nikolaus Meran; St. Vigilio Maia Bassa Merano (i); Mariä Himmelfahrt Meran; Marling; Riffian; Dorf Tirol; Hafling
09.30 S. Spirito Merano (i)
10.00 Eucharistiner Meran; Untermais Meran; Obermais Meran; Kapuziner Meran; Algund; Burgstall/Postal (d oder/o i); Schenna; Verdins Schenna (oder 08.30 Uhr)
10.15 Gratsch Meran
10.30 S. Maria Assunta Merano (i); Dorf Tirol
11.00 St. Nikolaus Meran; S. Spirito Merano (i); Sinigo (i)
11.30 Cenacolo Merano (i)
14.30 Mariä Himmelfahrt Meran/ S. Maria Assunta Merano (ukrainisch – griech.-kath. Ritus – letzter So im Monat/ucraina – rito bizantino greco-cattolico – ultima dom del mese)
16.00 Kapuzinerkirche Meran/Chiesa dei Cappuccini Merano (polnisch – 2. So im Monat/ polacca – 2° dom del mese)
18.00 S. Maria Assunta Merano (i)
19.00 St. Nikolaus Meran
Aschbach und Vellau (Algund): siehe wöchentliches Mitteilungsblatt

Beichtgelegenheit in Meran / Accedere al Sacramento della Riconciliazione a Merano

- 10.00-11.30 (Mo-Sa/lun-sab): Kapuzinerkloster/Chiesa dei Cappuccini
15.00-18.00 (Sa/sab): Kapuzinerkloster/Chiesa dei Cappuccini

Lana und Umgebung / Lana e dintorni

Samstagabend / Sabato sera

- 17.30 Vigljoch (25.12.)
18.00 Hl.-Kreuz-Kirche Lana; Chiesa di Capuccini Lana (i); Garganzon
19.00 Tschermers; St. Pankraz in Ulten; Aula St. Walburg in Ulten; St. Nikolaus in Ulten (alle 14 Tage); Tisens; Völlan

Sonntag / Domenica

- 07.00 Hl.-Kreuz-Kirche Lana; Kloster Lanegg Lana; Völlan
08.30 Pawigl Lana; St. Gertraud in Ulten; Laurein
08.45 St. Felix Nonsberg
09.00 Hl.-Kreuz-Kirche Lana; Lorenzheim Lana; Tschermers; St. Pankraz in Ulten; Pfarrkirche St. Walburg in Ulten; Völlan
09.30 Tisens
10.00 Niederlana; Kapuzinerkirche Lana; St. Nikolaus in Ulten; Unsere Lb. Frau im Walde; Proveis
10.30 Gargazon/Gargazzone (d/i); Kuppelwies St. Walburg in Ulten
11.00 Chiesa di Capuccini Lana (i)

Passeiertal / Val Passiria

Samstagabend / Sabato sera

- 18.00 Walten in Passeier (1. So im Monat)
19.00 St. Martin in Passeier (außer Advent)
19.30 St. Leonhard in Passeier; Platt (1. So im Monat); Stuls in Passeier (2. So im Monat); Rabenstein (3. So im Monat); Pfelders (4. So im Monat)

Sonntag / Domenica

06.30 St. Leonhard in Passeier

07.00 St. Martin in Passeier (nur Advent)

08.30 Saltaus oder Schweinsteg St. Martin in Passeier; Walten in Passeier (außer 1. So im Monat); Rabenstein (1., 4. So im Monat); Platt (außer 1. So im Monat); Pfelders (außer 4. So im Monat); Rabenstein und Pfelders (5. So im Monat: Wort-Gottes-Feier)

10.00 St. Martin in Passeier; St. Leonhard in Passeier; Moos in Passeier; Rabenstein (2. So im Monat); Stuls (außer 2. So im Monat)

Naturns und Umgebung

Samstagabend / Sabato sera

18.00 Unsere Frau in Schnals

Sonntag / Domenica

08.00 Staben Naturns

08.45 Tabland; Marein-Kastelbell

09.00 Unsere Frau in Schnals

10.00 Pfarrkirche Naturns

10.15 Tschars; Katharinenberg; Karthaus

17.45 Tschirland Naturns

Partschins, Plaus, Rabland: siehe www.gemeinde.partschins.bz.it/Pfarrblatt

Schlanders und Umgebung / Silandro e ditorni

Samstagabend / Sabato sera

16.00 Martell (Dez, Feb, Apr)

18.00 Laas

18.30 St. Maria Goldrain

19.00 Morter (Nov, Jan, Mrz)

19.30 Pfarrkirche Schlanders; Kortsch

Sonntag / Domenica

08.00 Kapuzinerkirche Schlanders

08.15 Göflan Schlanders

08.30 Pfarrkirche Schlanders; Tanas; Morter (Dez, Feb, Apr) oder Martell (Nov, Jan, Mrz); Tschengls; Tarsch

09.00 Krankenhauskapelle Schlanders; Chiesa dei Cappuccini Silandro (i – 2x al mese, in alternanza con la Chiesa dei Cappuccini Malles 10.15); Vezzan Schlanders (letzter So im Monat Wort-Gottes-Feier)

09.30 St. Maria Goldrain

09.45 Kortsch

10.00 Pfarrkirche Schlanders; Latsch; Laas; Eyrs; Freiberg Tarsch (1x im Monat)

19.30 Pfarrkirche Schlanders

Mals und Umgebung / Malles e ditorni

Samstagabend / Sabato sera

16.30 Lichtenberg (1x im Monat); Stilfs (1x im Monat); Trafoi (1x im Monat)

17.00 Pedroß Langtaufers (Nov, Jan, Mrz); Hinterkirch Langtaufers (Dez, Feb, Apr)

18.00 Glurns (Nov, Feb, Mai)

19.00 Planeil (Jan, Mai); Tartsch (Nov, Feb); Schleis (Apr); Laatsch (Dez, Mrz)

19.30 Burgeis; Schluderns (Jan, Apr)

20.00 Matsch (Dez, Mrz)

Sonntag / Domenica

06.30 Kloster Marienberg Burgeis

08.30 Prad; Schluderns (Nov, Feb, Mai); Glurns (Dez, Mrz); Matsch (Jan, Apr)

08.45 Graun im Vinschgau; St. Valentin auf der Haide

09.00 Pfarrkirche Mals; Burgeis; Tartsch (Dez, Jan, Mrz, Apr, Mai); Planeil (Nov, Feb); Schlinig

09.30 Taufers im Münstertal (oder 10.30)

10.00 Reschen; Matsch (Nov, Feb, Mai); Schluderns (Dez, Mrz); Glurns (Jan, Apr)

10.15 Chiesa dei Cappuccini Malles (i – 2x al mese, in alternanza con la Chiesa dei Cappuccini Silandro 09.00);

Hinterkirch (Nov, Jan, Mrz); Pedroß (Dez, Feb, Apr)

10.30 Sulden; Kloster Marienberg Burgeis; Planeil (Dez, Mrz, Apr); Schleis (außer Apr); Laatsch (außer Dez, Mrz); Lichtenberg (1x im Monat); Stilfs (1x im Monat); Trafoi (1x im Monat); Taufers im Münstertal (oder 09.30)

15.00 Kloster Marienberg Burgeis (Vesper)

19.00 Pfarrkirche Mals

Beichtgelegenheit in Mals und Marienberg/ Accedere al Sacramento della Riconciliazione a Malles e Monte Maria

09.00-10.00 (1. Mi im Monat/1° merc del mese): Kapuzinerkirche Mals/Chiesa dei Cappuccini Malles

09.00-10.30 (Fr/ven): Pfarrkirche Mals/Chiesa parrocchiale Malles

09.45 (So/dom): Kloster Marienberg/Monastero Monte Maria

16.00-17.00 (Sa/sab): Kloster Marienberg/Monastero Monte Maria

17.00-18.30 (Mo/lun): Pfarrkirche Mals/Chiesa parrocchiale Malles

20.00-21.00 (1. Fr im Monat/1° ven del mese): Kloster Marienberg/Monastero Monte Maria